



AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN



Agent Curacao
WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgever: N.V. Paulusdr. Krij. Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Varnsey.

Agent Aruba
Mario S. Arends

Nieuw plan tot oplossing van olieconflict doet hoop herleven

Londen. — Volgens betrouwbare kringen bestudeert Engeland een nieuw plan voor oplossing van het oliegeschil, dat de Perzische olie-industrie onder beheer van de Wereldbank wil stellen.

Amtenaren van het Britse ministerie van buitenlandse zaken wilden geen commentaar geven. Uit Washington wordt gemeld, dat de leiding van de Bank in een Dinsdag uitgegeven officiële verklaring heeft meegedeeld bereid te zijn om elk voorstel te overwegen, dat zou kunnen bijdragen tot een oplossing. Zij moet daartoe echter door de betrokken twee regeringen worden aangevoerd, hetgeen nog niet is geschied.

Mossadeq in Cairo
Cairo. — Mossadeq werd in Cairo door een juichende menigte ontvangen, toen hij per vliegtuig uit Amsterdam arriveerde. Ook „bevrijdingsafdelingen” waren aanwezig. Er werd geroepen lang leve de leider van de strijd tegen het imperialisme. De hele morgen demonstreerden honderden mensen met spandoeken door de straten van Cairo. De gehele 25 km lange route naar het paleis van koning Faroeq, waar Mossadeq het koninklijk register tekende, was door de politie afgezet. Een hoofdstraat, genaamd naar de Franse Egyptoloog Gaston Maspere, werd herdoopt in Mossadeqstraat.

„MISDADIGE AANVALSDADEN”

Cairo. — Egypte heeft in een nota aan Engeland geprotesteerd tegen de misdadige aanvalsdaden, die in afschrikwekkende omstandigheden de Britse bezettingstroepen tegen de Egyptische bevolking en politiefunctiearissen in de kanaalzone. De nota geeft bijzonderheden over het treffen te Ismailia tijdens het weekeinde en stelt de Britse regering aansprakelijk.

De Britse troepen hebben Dinsdag de bureaux van de Egyptische gezondheidsdienst in de zone, die sedert 15 October bezet waren, ontruimd.

Nog geen eind aan besprekingen te Pan Moen Djon

Donderdag volgende vergadering

Tokio. — Woensdag is twee uren te Pan Moen Djon vergaderd. Donderdag zullen de besprekingen worden voortgezet. De communisten hebben nieuwe voorstellen ingediend, die als volgt luiden:

Het principe dient aanvaard te worden, dat de huidige frontlijn bestandslijn wordt en dat de troepen twee kilometer aan weerszijden worden teruggetrokken; in overeenstemming hiermee dient de subcommissie onmiddellijk tot een bestandslijn te komen; de lijn zal niet veranderd worden, als binnen 30 dagen een bestands-overeenkomst bereikt wordt, anders wel.

Een woordvoerder van de V.N. zei, dat de geallieerden vruchteloos trachten opheldering te krijgen. Toen generaal Hodges b.v. vroeg, wanneer de troepen van de bestandslijn teruggetrokken dienden te worden, was het antwoord „te zijner tijd”.

De Zuid-Koreaanse zesde divisie zet haar opmars voort ten Oosten van Peekhan; zij bezet thans een strook van 5 bij 6 km in de winterlinie van de Noordelijken ten Zuidoosten van Koem-song.

RUIMSCHOOTS BEWIJZEN
Tokio. — Het hoofdkwartier van generaal Ridgway heeft verklaard, dat er ruimschoots bewijzen zijn om de veronderstelling van de gewelddadige dood van mogelijk zesduizend Amerikaanse krijgsgevangenen in Korea te rechtvaardigen. In een commu-

Recht tot het hart

Eén moedig man is een meerderheid.

de commissie der Verenigde Naties voor de niet-zelfbesturende

Adenauer ging zonder veel grote verwachtingen naar Parijs

Parijs. — Adenauer en McCloy zijn Dinsdag hier aangekomen voor besprekingen met de ministers van buitenlandse zaken der Westelijke Grote Drie. Voor zijn vertrek uit Bonn verklaarde Adenauer geen grote verwachtingen te hebben.

Laatste dag van het debat

Londen. — Op de tweede en laatste dag van het debat over de buitenlandse politiek zei Eden, dat de conservatieve regering onderschrijft hetgeen Attlee inder tijd bij zijn terugkeer uit Wa-

shington had verklaard. Voorts zei hij, dat een der geallieerde eisen bij de onderhandelingen in Korea is, dat de communisten alle krijgsgevangenen van de Verenigde Naties vrijgelaten. Het Labourlid Kenneth Younger hoopte, dat Eden zich verzetten

zal tegen de neiging, vooral in de Verenigde Staten, om de V.N. te maken tot een anti-communistisch bondgenootschap, waarop Eden antwoordde, dat hij het er volkomen mee eens was, dat de V.N. niet een dergelijk verbond dient te worden.

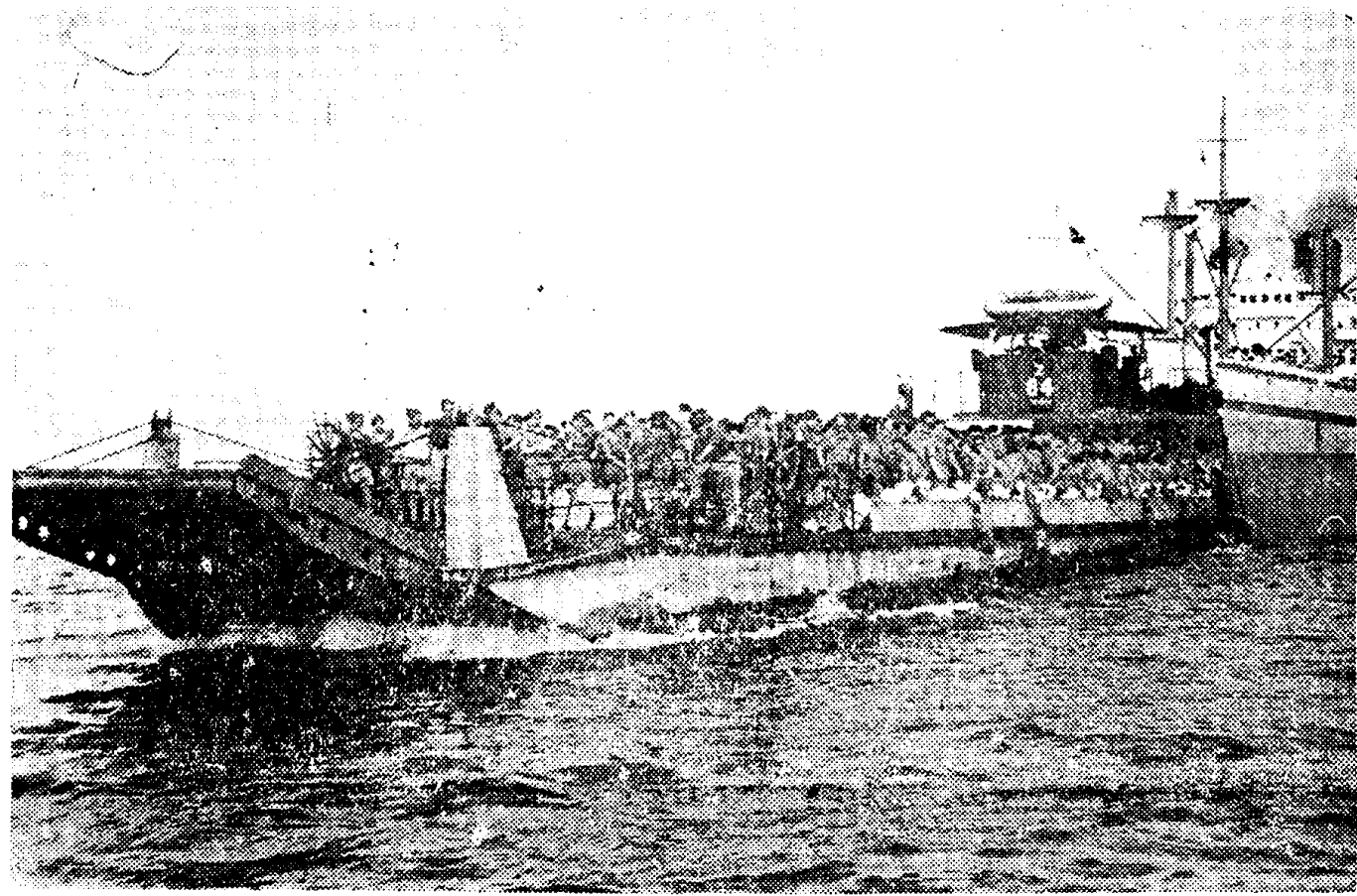
Motie van vertrouwen

Parijs. — In het Franse parlement is een motie van vertrouwen in de regering aangenomen met 246 tegen 228 stemmen.

„LA PRENSA” VERSCHENEN WEER

Buenos Aires. — Het 82-jarige Argentijnse dagblad „La Prensa”, dat tien maanden lang niet is uitgekomen, is Maandag weer verschenen „krachtens besluit van vijf miljoen arbeiders”.

Perón schreef in een speciale hoedschap in de editie van Maandag: „Bij het verschijnen van „La Prensa” voel ik als Argentijn en handhaver van het recht, dat een nieuw vrijheidsgevoel is geboren uit de overblij-



BRITANNIE TOONT ZIJN TANDEN — In Suez gaan van het troepen schip „Empire Midway” „Z” landingsvaartuigen naar de wal met troepen voor de bezetting van de Suezkanaal-zone.

het nieuws van vandaag

In het advies dat de Staten betreffende het onderwijs aan de landsminister van onderwijs deden toekomen, lezen wij onder het zevende punt het volgende:

„Gaarne zouden de Staten van U. Hoogedelgestrenge vernemen hoe het met de bouw van een centrale Mulo: school te Barber staat, waartoe gelden op de begroting van dit jaar beschikbaar zijn gesteld”.

Gelijk bekend is het Gewoon Lager Onderwijs op Curaçao onderverdeeld in twee categorieën: Gewoon Lager Onderwijs A dat minder en Gewoon Lager Onderwijs B, dat meer ontwikkeld is. Er zijn in de buitendistricten nog verschillende scholen van het type G.L.O.-A d.i. van het minst ontwikkelde onderwijs, en de Staten hebben al jaren aan het Bestuur gevraagd zulke maatregelen te willen treffen als nodig zijn om dit Onderwijs zo spoedig mogelijk in G.L.O.-B om te zetten.

Ook in bovengenoemd advies is een punt aan de voorbereidende maatregelen ter oplossing van dit probleem gewijd:

(4) „Het heeft de aandacht van de Staten getrokken, dat bij de bijzondere scholen in het derde district een twintigtal meisjes werkzaam is als onderwijzeres 4de klas. Deze meisjes volgen geen opleiding voor onderwijzeres 3de klas, omdat de afstand tot de cursus te Willemstad te groot is.

Vooral als in het oog gehouden wordt, dat de A-scholen, waaraan deze meisjes werkzaam zijn binnen afzienbare tijd veranderd moeten worden in B-scholen, verbaast

het, dat geen enkele maatregel genomen is om hen door het geven van een cursus in een centraal gelegen punt b. v. te Barber, in de gelegenheid te stellen deze opleiding te volgen, waardoor de personeelsbezetting van de nieuwe B-scholen minder bezwaar zou opleveren.

Gaarne zouden de Staten willen vernemen om welke reden hierin niet voorzien is geworden”.

Nu is de school van Barber, evenals die van de omringende buitendistricten een A-school, dus allen scholen van de minst ontwikkelde soort. De ijver van de Staten voor de ontwikkeling van ons Onderwijs is, gelijk bekend, zeer groot. Deze ijver is natuurlijk zonder enige twijfel alleszins lofwaardig. Toch brengt ze als begeleidend verschijnsel een haast met zich mee, die wel overeenkomt met het vuur van de ijver, maar niet met de koelte van het nuchter verstand en niet met de eisen van het praktisch mogelijke, die slechts

Centrale mulo?

door het nuchter verstand in hun volle omvang gezien en gewaardeerd worden.

In het zevende punt vraagt de ijver de Staten immers de centrale school, die op Barber gebouwd gaat worden, tot een Mulo-school te maken. Dat betekent dus dat leerlingen, die tot nog toe het Gewoon Lager Onderwijs-A volgden, d.i. het onderwijs van de minst ontwikkelde soort in eens zullen worden overgeplaatst in een cursus van Meer Uitgebreid Lager Onderwijs.

WEST-EN

WOENSDAG 7 & 9 p.m. — DONDERDAG 7 & 9.15 p.m.
Een Portugese film. Een groots schouwspel, opgedragen aan het Curaçaose publiek, in het bijzonder aan de Portugese kolonie.

„CANTIGA DA RUA”

(CANCION DE ARRABAL)

In de hoofdrollen de beeldschone vermaarde actrice **DEOLINDA RODRIGUEZ**, met de knappe, galante **ALBERTO RIBEIRO**. 12 Onweerstaanbaar mooie liederen. Romantiek, drama..... vermaak. Met Spaanse tekst.

f 1.50 — f 0.90 Kinderen geen toegang.

selen van een kolos met een hart van modder. De arbeiders van het nieuwe Argentinië zullen het als de ware vertegenwoordigers

van ons prachtige volk nieuwe kracht en nieuwe geest inblazen, die zuiver groot en deugdzaam zal zijn”.

Het water stijgt en stijgt

200.000 personen bezitloos, aantal doden ongeteld

Ferrara. — Tengevolge van de overstromingen hebben 200.000 personen alle bezittingen verloren; het aantal doden is nog niet te schatten.

Een nieuw gevaar is ontstaan doordat bij Cazarvere het overstromingswater in de Adige vloeit; 10.000 mensen bij Boara en andere plaatsen langs de Adige is gelast hun huizen te verlaten.

Het reddingscentrum Rovigo wordt met zakken zand beschermd. Bij Turijn is door de zware regens de Po in de afgelopen 48 uur twee meter gestegen; het kan twee dagen duren voor de nieuwe watermassa het bedreigde gebied bereikt.

De communistische partij heeft in het parlement de regering er van beschuldigd de autoriteiten langs de Po niet geholpen te hebben bij de eerste pogingen om dijkbreuken te voorkomen.

De regering heeft besloten 30 miljard lire uit te trekken voor hulp en herstel van de schade. Honderden miljoenen lire stromen binnen van het Vaticaan, het Rode Kruis, de dagbladen, de radio-omroep, politieke partijen en particuliere organisaties. De prefect van de provincie Rovigo heeft de plaatselijke communisten beschuldigd van sabotage van het reddingswerk; hij heeft de onmiddellijke ontbinding van de communistische noodcommissie geboden, omdat zij herhaaldelijk hulp had gevraagd op plaatsen, waar die niet nodig bleek.

De Gasperi heeft Dinsdag in het parlement meegedeeld, dat de schade geraamd wordt op 300 miljard lire. Tengevolge van een dijkverzakking is bij een voorstad van Genua een trein ontspoord, waarbij een oliepijpleiding vernield werd en brand ontstond. Er gingen 1000 ton ruwe olie verloren eer de brandweer na vijf uren het vuur meester was.

„Sao Paulo”
TERUGGEVONDEN
Lissabon. — Een sleepboot heeft radiografisch gemeld, dat het oude Braziliaanse slagschip „Sao Paulo”, dat dezer dagen, terwijl het door twee sleepboten werd gesleept, in een stormios sloeg, halverwege tussen de Azoren en Madeira is teruggevonden. Er is niets meegedeeld over de acht opvarenden, die zich op de „Sao Paulo”, die gesleept zal worden, bevonden.

Bom ontploft
Buenos Aires. — Voor het ministerie van luchtvaart te Buenos Aires is een bom ontploft. Aan de ruiten werd schade aangericht, doch verder wordt geen schade gemeld.

RACIALE WRIJVING

Opelousas. — In Opelousas in de Amerikaanse staat Louisiana werden vijf negers gearresteerd, beschuldigd van het mishandelen van een politie-agent. De negers zouden wraak hebben willen nemen voor het doodschieten van een neger, John Mitchell genaamd, door de politie-agent, Mitchell was een der invloedrijkste negers in de stad. Hij werd Zondagavond in een café doodgeschoten. De politie-agent verklaarde met zelfverdediging te hebben gehandeld.

Mr. F. Teulings voorlopig met Binnenlandse Zaken belast

's-Gravenhage. — De ministerraad heeft besloten de Koningin voor te stellen vice-premier mr F. Teulings voorlopig te belasten met de waarneming van het departement van binnenlandse zaken.

EISENHOWER EN JUIN IN NEDERLAND

Rotterdam. — De eerste 1500 Canadezen, bestemd voor de verdediging van West-Europa, die onder bevel van Eisenhower komen te staan, zijn hedenacht met de „Fairsea” te Rotterdam aangekomen. Twintig tot vijf en twintig procent van de ont-scheepten had destijds deelgenomen aan de bevrijding van Nederland.

Eisenhower, die de Canadezen vandaag zal begroeten, is vanochtend in Nederland aangekomen. 's-Gravenhage. — Generaal Alphonse Juin, de opperbevelhebber der Atlantische grondtroepen, is vandaag voor een bezoek van twee dagen alhier aangekomen om de Nederlandse moeilijkheden bij de opbouw der verdediging en het tekort aan wapens te bespreken. Verwacht wordt, dat generaal Juin aanwezig zal zijn bij het verwelkomen



MR F. TEULINGS

van de eerste Canadese troepen voor de NATO, die Woensdag te Rotterdam zullen aankomen. Generaal Juin zal de voortgang der Nederlandse verdediging inspecteren en besprekingen hebben met de Nederlandse Generale Staf.

CURACAO

EEN VEELBETEKENEND STILZWIJGEN

Wij hebben de Regeringsraad een tijd geleden verzocht een communicé aan de pers te verstrekken met betrekking tot resultaten van het voor-overleg dat hier gevoerd wordt in verband met de a.s. R.T.C.

Sedert dien hebben we niets meer vernomen, de besprekingen gingen door, de z.g. studie commissie, aan wie ook een officieel communicé beloofd zou zijn, tast tot op heden nog volkomen in het duister voor wat betreft de resultaten.

Inmiddels vernemen wij, dat de besprekingen niet zo vlot verlopen.

Moelijkheden zijn gerezen i.v.m. het feit of de verhouding Curaçao-Aruba een zuiver in-

terne aangelegenheid dus, al of niet ter RTC in den Haag moet worden behandeld. In dit verband krijgt het bezek van de heren mr van Schaik en van Helsingdine aan Aruba, waarover wij gisteren reeds meldde, een actuele betekenis. Het is duidelijk dat men op Aruba gaat praten met de politieke figuren, evenals het duidelijk is waarom communicé's tot op heden uitbleven.

DE OVERDRACHT

De volgende diensten staan op stapel om per 1 Januari a.s. te worden overgedragen; t.w. Landbouw, Lands Water Voorziening; Haven- en loodsdiens, Openbare Gezondheidsdienst, Voogdijraden, Telefoon, Openbaar vervoer en verkeer, Burgerlijke stand en Bevolking; brandweer, lucht- en zeehavens.

De ontwerpen liggen gereed, verwacht kan worden, indien het de Regering tenminste ernst is om de overdracht zo spoedig mogelijk te doen verlopen, dat deze ontwerpen aan de Staten zullen worden aangeboden, opdat inderdaad in Januari a.s. deze diensten onder de zorgen van het Eilandsbestuur komen.

Het Eilandsbestuur zal zich wel opgelaten voelen met deze haven, vrucht van politieke hartstochten. Ruim 13 miljoen is aan deze haven gependeld, een exploitatie schema om deze haven te doen „lopen“ is er niet, waarschijnlijk kan deze haven nimmer lonend geëxploiteerd worden indien men voor ogen houdt de verminderde overscheepelading, de concurrentie van de omliggende havens, die ook niet stil gezeten hebben met hun uitbreidingen.

Wij wensen het eilandsbestuur van Curaçao van harte geluk met zijn nieuwe haven.

LET OP!

De Politie brengt onder de aandacht van het autorijdend publiek dat diefstallen uit niet afgesloten geparkeerde auto's nog steeds regelmatig voorkomen.

In verband hiermede wordt er op gewezen, dat het wenselijk is, de auto bij het parkeren met slot en sleutel af te sluiten.

IN AUDIENTIE ONTVANGEN

Mr L.A.L. Weeber is door vriendelijke bemiddeling van Jhr mr M. van Weede de Nederlandse Gezant bij de H. Stoel in particuliere audientie ontvangen door Z.H. de Paus op het buitenverblijf Castel Gandolfo.

Drie vliegtuigen vielen uit de lucht

Wiesbaden. — Een Amerikaans transportvliegtuig op weg van München naar Belgrado wordt sinds Maandag vermist. Er is materiaal aan boord voor de Amerikaanse missie in Belgrado.

Het vliegtuig seinde, dat het benzine-gebrek had. Mogelijk is het over de Roemeense grens gevlogen. Het zou de rivieren de Drava en de Sava met elkaar verward hebben. Er bevindt zich een bemanning van vier koppen aan boord. De Amerikaanse ambassade te Belgrado heeft bericht ontvangen, dat men een toestel, gelijkend op de vermist C-47, over de Roemeense grens heeft zien vliegen.

Later meldde de ambassade, dat het vliegtuig door de Hongaarse en Roemeense grenswacht is beschoten. Dit werd door het vliegtuig per radio gemeld. Het vliegtuig vloog ten Noorden van de Drava en kwam tot Jastomic, waar de Roemeense grenswacht het vuur opende. Amerikaanse vliegtuigen zullen Woensdag vroeg in Noord-Joegoslavië zoeken.

Wiesbaden. — De bestuurder van het vermiste Amerikaanse vliegtuig zou bij het bemerken, dat hij Belgrado voorbij was gevlogen, naar Joegoslavisch gebied zijn teruggekeerd. Om half vijf plaatselijke tijd meldde hij boven Zagreb te vliegen en kwart over vijf, dat hij ten Westen van Zagreb op weg naar Udine was. Daarna is niets meer van het toestel vernomen.

Cairo. — Nader wordt gemeld, dat de Dakota van een Turkse luchtvaartmaatschappij Maandag bij Cairo in de woestijn is neergestort. Vier leden van de bemanning en een vrouwelijke passagier kwamen daarbij om het leven.

Calcutta. — Woensdag is bij Calcutta een vliegtuig van de Deccan Airways met 14 inzittenden verongelukt. Men vreest, dat er geen overlevenden zijn.

AARTSBISSCHOP TOT KARDINAAL GECEEREED?

Naar wij uit de Venezolaanse bladen vernemen zal de Aartsbisschop van Caracas, Z.H. Exc. Mgr. Guillermo Castillo tot Kardinaal gecereerd worden.

Kardinaal Spellman zal een bezoek brengen aan Venezuela en de Aartsbisschop van Caracas.

SITHOC EN J. HOLLAND JRS. SPELEN VOORWEDSTRIJD

Hedenavond zal aan de internationale ontmoeting: „Shell — Atletico Bucaramanga een voorwedstrijd voorafgaan gespeeld door Sithoc Jrs — J. Holland Jr.

Deze wedstrijd begint om 7 uur. De toeschouwers, die bij voorgaande gelegenheden van deze wedstrijden intens hebben genoten, krijgen ook deze keer iets goeds geboden.

De jonge voetballers rekenen op Uw aller belangstelling.

HET RECREATION BILJART CONCOURS

De uitslagen van gisteren luiden:

A. Flores versloeg H. Martis, A. Snijders versloeg A. Girigori. Tijdens deze wedstrijd maakte A. Flores een serie van 203, en kwam op een gemiddelde van 7.22.

Zijn totale gemiddelde over 3 partijen is thans 4.02.

Hedenavond spelen: C. Evertsz — A. Snijders; V. Regina — A. Snijders en M. Cardenas — W. Boudewijn.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Oranjestad naar Aruba, Willemstad naar Aruba, Fail van Turiamo, Santa Paula van New York, Orientes naar La Guaira en Lake Travers naar Baragana.

HET VERKEER

.....was rustig op de weg. Slechts vier lichte aanrijdingen.

EXAMEN. EXAMENS

De uitslag van de op 12 — 15 November op Curaçao gehouden examens voor Landmeetkundige diploma A luiden: Geëxamineerd 5 kandidaten, geslaagd de heren J. A. Hermelijn, H. Lobato, K. van der Touw en K. J. de Vas van Eps.

BURGERLIJKE STAND.

Geboren: op 12 Nov. een zoon uit P. van Til-A. Jacobs; op 17 Nov. een dochter uit A. Pieters, een zoon uit M. Martho-R. Rudolphi; op 18 Nov. een zoon uit H. Sy-A. delfina; op 19 Nov. een zoon uit W. Snijder-Ten-L. Calgren, een zoon uit S. Ched-J. Guda, L. Almea, een zoon uit S. Ched-J. Guda, een dochter uit A. Flores-W. Edem-Jazbek; op 19 Nov. een zoon uit R. Taylor-M. Hughes op 20 Nov. een zoon uit W. Lijfrock-A. Wilson.

Huwelijksaangifte: E. C. Lebaes-C. C. Julie.

Huwelijken: S. Troconis-M. M. Koeiman en W. S. Knoop-S. Touvic.

Levenloos geboren: op 19 Nov. een kind uit J. M. Sophia-M. M. Cominencia.

STAFCHIEFS VAN NATO BIJEEN

Rome. — Dinsdag zijn in Rome de stafchefs van de NATO-landen bijeengekomen. Verwacht wordt, dat zij een verslag zullen opstellen, dat Zaterdag aan de ministers van buitenlandse zaken, van defensie en van financiën van hun twaalf landen zal overhandigd worden.

De belangrijkste punten zouden zijn: het instellen van een commando voor het Midden-Oosten; het inwilligen van het Turkse verzoek om direct met het opperbevel van generaal Eisenhower verbonden te worden; het instellen van een commando-stelsel voor de Middellandse Zee en het definiëren van de functies op het bestaande hoofdkwartier voor Zuid-Europa te Napels onder admiraal Carney; het instellen van een Atlantisch commando.

KABINETSWISSELING IN NOORWEGEN

Oslo. — De Noorse premier Gerhardsen is afgetreden. Naar verluidt, is hij van gevoelen, dat hij moest worden vervangen.

Hij heeft de fractieleider van de Noorse socialisten, Oscar Torp, bij de Koning aanbevolen als opvolger. Gerhardsen was premier in het eerste na-oorlogse socialistische kabinet. Ook in het huidige parlement hebben de socialisten de meerderheid. Torp verklaarde, dat er geen wijziging zal komen in de binnen- en buitenlandse politiek tengevolge van het ontslag. Hij heeft de ministers verzocht aan te blijven. Later zal de vraag overwogen worden, of verdere wijzigingen moeten worden aangebracht.

De Hollandsche Boekhandel N.V. Boekhandel Otrabanda N.V. Boekhandel Salas

Berichten hierbij, dat zij op

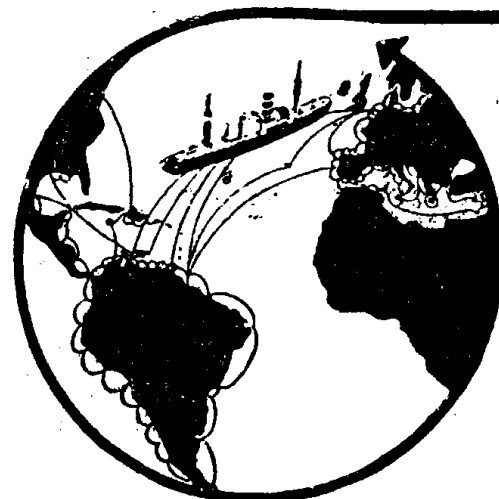
DONDERDAG, 22 NOV.

en volgende Donderdagen

van 1951 ook

's middags open zullen zijn.

Met ingang van Januari 1952 zullen hun zaken als gewoonlijk op Donderdag-middagen gesloten zijn.



KLM AGENTEN

Tel.: Willemstad 1240.
Oranjestad 1777.
San Nicolas 5296.

AANKOMSTEN

van de GULFHAVENS:

ms. Waal 22 Nov.

ss. Trajanus 7 Dec.

Van New York:

ss. Triton 22 Nov.

ms. Pygmalion 30 Nov.

van Europa:

ss. Breda 22 Nov.

ms. Hera 24 Nov.

ms. Oberon 1 Dec.

ms. Hersilia 6 Dec.

TE CURAÇAO:

22 Nov.

7 Dec.

TE ARUBA:

23 Nov.

8 Dec.

VERTREKKEN VAN CURACAO:

Amsterdam ms. Helena 30 Nov.

Antwerpen ms. Helena 30 Nov.

Aruba ss. Triton 22 Nov.

Barbados ms. Oranjestad 2 Dec.

Barranquilla ms. Hera 26 Nov.

Cartagena ms. Hera 26 Nov.

Cristobal ss. Breda 24 Nov.

Gulfhavens ms. Waal 22 Nov.

Kingston ms. Oberon 3 Dec.

La Guaira ss. Triton 22 Nov.

Maracaibo ss. Triton 22 Nov.

New York ss. Triton 22 Nov.

Port au Prince ms. Sarpodon 30 Nov.

Port au Prince ms. Waal 22 Nov.

Port of Spain ss. Orestes 30 Nov.

Pto. Cabello ss. Triton 22 Nov.

Puerto Limon ms. Willemstad 17 Dec.

Punta Cardon ms. Hera 26 Nov.

Sant. de Cuba ss. Bennekom 16 Dec.

Westkust Z. Am. ss. Breda 24 Nov.

ms. Oranjestad 2 Dec.

ms. Oranjestad 2 Dec.

ins. Waal 22 Nov.

ms. Haarlem 2 Jan.

ms. Haarlem 2 Jan.

ms. Willemstad 17 Dec.

ms. Pygmalion 30 Nov.

ss. Bennekom 16 Dec.

ms. Pygmalion 30 Nov.

ms. Waal 22 Nov.

ms. Castor 2 Dec.

ss. Orestes 30 Nov.

ms. Oranjestad 2 Dec.

ms. Pygmalion 30 Nov.

ss. Bennekom 16 Dec.

ss. Boskoop 2 Jan.

Bovenstaande data zijn voorlopig aan verandering onderhevig.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOBOOT MAATSCHAPPIJ N.V. AMSTERDAM

BELGISCHE KABINETSWIJZIGINGEN

Brussel. — De Belgische premier Pholien voert momenteel besprekingen over de versterking van zijn homogeen Katholiek kabinet.

Volgens de „Standaard“ is nog geen besluit genomen, maar in wel-ingelichte kringen worden de namen genoemd van de oud-ministers Duvieusart en Eyskens. Er is ook sprake van, dat politieke kwesties, die nauw verband houden met het Atlantische Verdrag, zullen worden onttrokken aan de competentie van de minister van defensie, die zich dan slechts zal bezig houden met zuiver militaire aangelegenheden. Volgens de „Standaard“ overweegt men ook het splitsen van het ministerie van arbeid en sociale zorg. Enkele afdelingen van dit ministerie zullen worden overgedragen aan het ministerie van openbare werken en andere zullen een afzonderlijk ministerie van sociale zaken vormen, welks eerste taak hervorming van de sociale verzekeringen zal zijn. De oprichting van een ministerie voor de middenstand wordt eveneens besproken. Volgens het blad wordt de mogelijkheid van de vervanging van Pholien als eerste minister met de dag geringer.

Antillen

HET DIVIDEND DER C.T.C.

Amsterdam. — De Curaçao'sche Handelsmaatschappij, die onlangs een dividendvoorstel van 12½% had geannonceerd, meldt nader mede, dat, voor zover het dividend in aandelen en contanten wordt genoten, dit valt

GEVRAAGD:

net dienstmeisje voor dag en nacht.

Aanmelden: DE CASTRO

Professor Knappertweg 12

(Habaal)

(na 5 uur)

MOEDERSCHAPSJURKEN

pas ontpakt

van zeer licht en koel

materiaal.

Ochtend- en middagjaponnen,

zonnejurken.

FANNY'S SHOP

TEL. 1432.

Onderscheiding voor Mr van Balen

onder de bepalingen van de herkapitalisatiewet 1951, met dien verstande, dat dit op verzoek van de aandeelhouder naar een tarief van 20% voor de inkomstenbelasting belast zal worden.

Amsterdam. — Op 15 November heeft de Braziliaanse regering benoemd in de Orde van het Zuiderkruis de heer J.H.J. M. Vingerhoed, chef van het K.L.M.-kantoor te Amsterdam, en voorts mr W. J. van Balen, de bekende schrijver van boeken over Brazilië en Zuid-Amerika in het algemeen.

R O X Y

HEDEN WOENSDAG 21 NOVEMBER OM 7.00 N.M. EEN SPECIAAL PROGRAMMA! EEN BIJZONDER OPVOEDKUNDIGE FILM.

„Heritage“

(Geheel in het Engels)

Deze film geeft een beeld van het dagelijks leven in een merkwaardig opvoedingsinstituut voor jongens en meisjes in Engeland, dat onder bescherming staat van het Koninklijk Maconnieke Instituut!!

PRIJZEN: f 1.00 en 0.50. KINDEREN HALVE PRIJS.

HEDEN WOENSDAG 21 NOVEMBER OM 9.00 N.M. Een film van actie en intrigue van de Universal!

BURT LANCASTER YVONNE DE CARLO

In:

„Criss Cross“

In het Engels met Spaanse tekst.

Een rooffilm gepaard gaande met moord, liefde en actie! f 1.50. — f 0.90. Kinderen geen toegang.

DONDERDAG 22 OM 7.00 N.M.: „DODGE-CITY“.

DONDERDAG 22 OM 9.00 N.M.: „ALL QUIET ON THE WESTERN FRONT“.

CINELANDIA

WOENSDAG 21 OM 7 N.M.

PREMIERE van een actie-

volle Wilde Westen-film.

BOB STEELE op zijn best

In:

Billy the Kid in Santa Fe

Geheel in het Engels

Actie en nog eens actie.....

Gevaar en avontuur!

f 1.50 — 0.90 KINDEREN

VAN 12 tot 18 JAAR DE

HELT.

WOENSDAG 21 OM 9 N.M.

Een spannende film van

de 20th. Century Fox.

RONALD COLMAN —

CLAUDETTE COLBERT

VICTOR McLAGLEN

In:

„UNDER TWO FLAGS“

(Spaanse tekst)

Liefde..... actie..... moed!

f 1.50 — 0.90

KINDEREN GEEN

TOEGANG.

TEVENS IN BEIDE VOORSTELLINGEN VERTONING VAN de laatste bokswedstrijd om de wereldtitel middengewicht tussen:

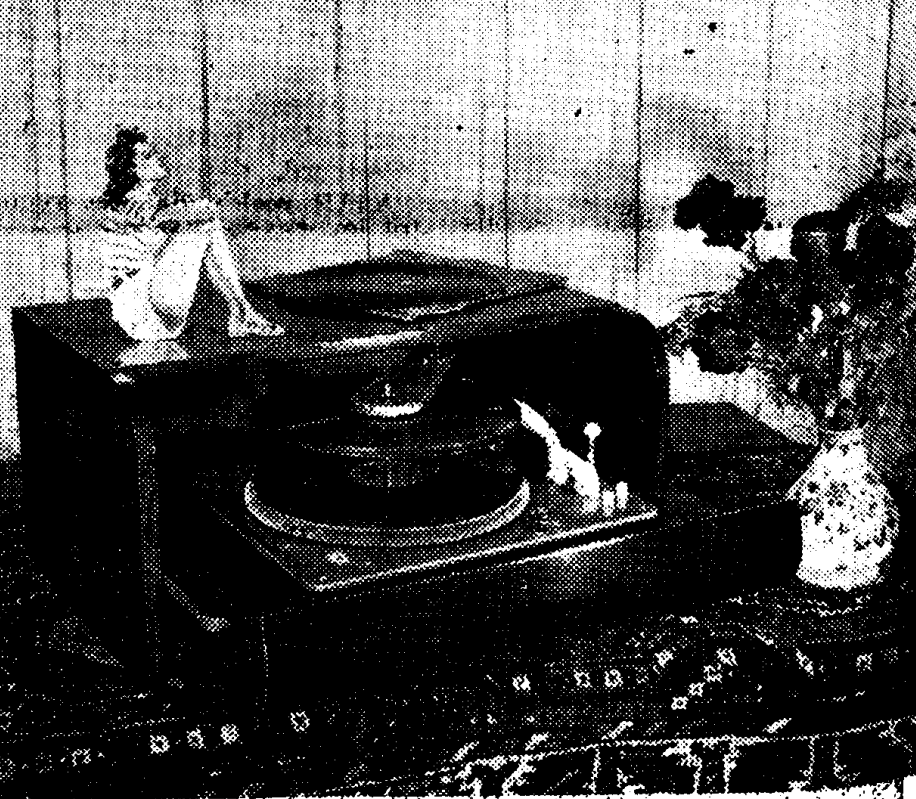
SUGAR RAY ROBINSON en RANDOLPH TURPIN

De bokswedstrijd om de wereldtitel vedergewicht tussen: SANDY SADDLER en WILLY PEP

EEN SPECIALE ATTRACTIE! POPULAIRE PRIJZEN!

DONDERDAG 22 OM 7.00 N.M. „UNDER TWO FLAGS“.

DONDERDAG 22 OM 9.00 N.M.: „INSIDE JOB“.



De PHILIPS vedergewicht pick-up, uitgerust met PHILIPS automatische 3-snelde platenwisselaar, — 78 - 45 - 33½ — in prachtige mahonichouten kast.

Slechts f 300.—

10% korting bij contante betaling.

PALAIS ROYAL

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING

Red Hackle DE LUXE SCOTCH WHISKY PROPRIETORS Hepburn and Ross GLASGOW

Distributor: J. E. MAURICIO

EL GLOBO

HEERENSTRAAT 17

TELF. 2051

Pas ontvangen

Blauwe katoenen stof

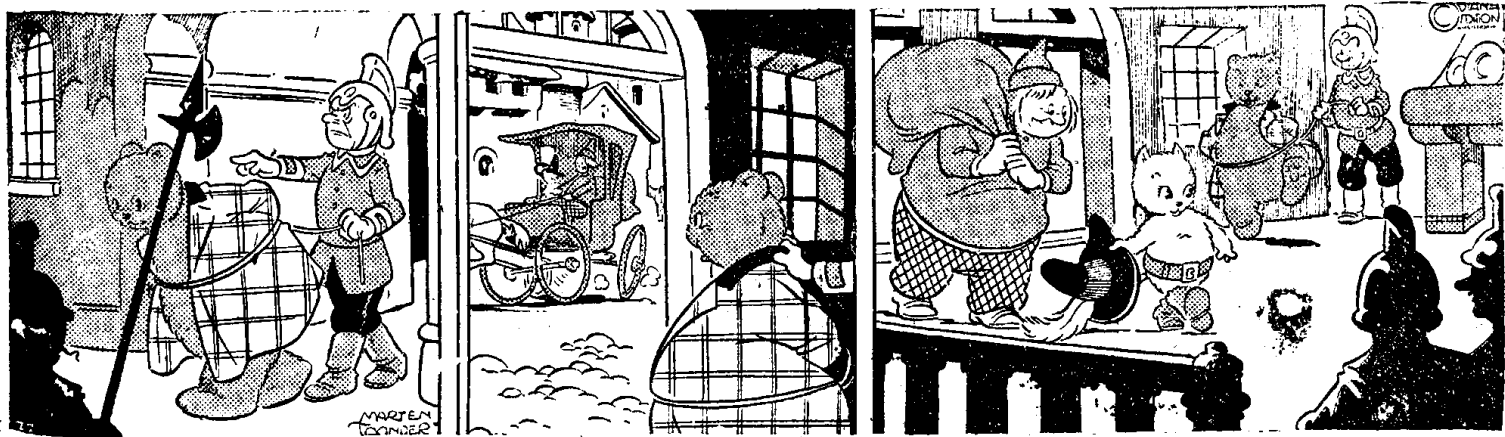
merk „Indian Head“ voor gymnastiekpakken. Ook effen witte.

Verder: Breinaalden, breikatoen en borduurhoepels.

Deze week nog verwacht:

Preparation for dry hair en vele nieuwe artikelen voor de Damesafdeling.

030 Tom Poes en de zieke Hertog



— Wat een toestand! mompelde heer Bommel in zichzelf. Ik, een Bommel, aan de schandpaal! O, o, wat een toestand! En Tom Poes is natuurlijk weer nergens te bekennen! Was ik maar nooit voor dokter gaan spelen! Was die dokter Jodetum Kalicum maar nooit op Bommelstein gekomen.

— Houd je mond, galgebok! snauwde de schildwacht. Als je praatjes verkoopt, kan je nog een pak slaag krijgen ook! Doorlopen alsjeblieft!

Maar heer Bommel luisterde niet naar hem. Buiten op het binnenplein kwam met luid geratel een ruitje aanrijden en tot zijn grote verbazing zag Ollie daar Tom Poes in zitten. Tom Poes, met

een grote hoed op en laarzen aan. En het vreemdste was, dat Tom Poes zo maar naar binnen stapte, alsof het kasteel van hem was en dat er een boer achter hem aanliep, die een grote zak over zijn schouder droeg. Heer Bommel begon van opgewondenheid van zijn ene been op het andere te springen en de schildwacht vergat van verbazing, dat hij naar de markt moest, om de schandpaal in orde te maken.

— Wacht maar eventjes, heer Bommel, zei Tom Poes. Als ik mij niet al te erg vergis, bent u over een paar minuten een vrij man.

Heren bestuurders, aan U de beslissing...

Waar steunt deze op?

Wij, Arubanen, zijn katholiek, 80% van onze bevolking is katholiek. Wij, Arubaanse vrouwen, zijn nog „Godvrezend”. Wij vrezen de Wet Gods te overtreden. Wij mogen onze fouten hebben, maar wij hebben eergevoel en schaamtegevoel, wij hebben geweten en zelfrespect. Wij weten heel goed wat recht en krom is. Men noemt ons „het zwakke geslacht”, maar als onze mannen niet protesteren zullen wij het doen ter verdediging van onszelf en het sterke geslacht. Wij zijn tegen een campo en buitenlandse prostituties met heel de felheid van ons moederinstinct. Nooit mag een kwaad bestreden worden met een groter kwaad.

Wij doen daarom een beroep op alle bestuurders van goede wil ons te steunen in onze strijd. Wij weten dat velen ons zullen helpen. Wij weten ook dat er vele zijn, die Gods gebod niet meer vrezen zij regeren zonder God. Prostitutie heeft zelfs niets meer met ethica te maken.

Wie zich vermeet het gezag los te maken van God en Diens wetten, maakt het gezag volstrekt autonoom en roept een heidense dwaling weer te leven, waar St. Paulus 2000 jaar geleden al tegen waarschuwde: „Er is geen macht dan van God.” (Romeinen 13). Hij draait de klok der geschiedenis voor Aruba 2000 jaar achteruit. Hij is een vijand van ons volk.

Wie zich vermeet het gezag los te maken van God en Diens wetten, moet een ander einddoel zoeken. Hij maakt de gemeenschap of het gezag tot middel. De gemeenschap of het gezag is dan alles. Dit is een fout tegen de logica. Wie de stelling huldigt: „De gemeenschap is alles,” maakt van de gemeenschap een zelfstandige eenheid, een mysterieus wezen met een eigen bestaan. Dit is een metafysische leugen. De gemeenschap heeft geen eigen bestaan.

De gemeenschap is geen zelfstandigheid. Een voetbalclub, een kunstvereniging, een parlement hebben geen zelfstandig bestaan, slechts de leden van een voetbalvereniging, kunstvereniging of parlement. Zo is het met elke gemeenschap. Onze

gemeenschap heeft geen zelfstandig bestaan, slechts de leden van onze gemeenschap.

Wie zich vermeet het gezag los te maken van God en Diens wetten, laat zich bij zijn handelingen niet meer leiden door de moraal, maar door utiliteit: goed is wat nuttig is voor de gemeenschap, kwaad is wat schadelijk is voor de gemeenschap. Deze dwaling heeft bittere praktische gevolgen. Het was nuttig voor de Nazi's, dat de Nederlandse vrouwen en kinderen tot dekking gebruikt werden van de Duitse troepen. Dus was het goed!!! Het was nuttig voor de communisten, dat kardinaal Mindszenty tegen alle recht in tot levenslang veroordeeld werd. Dus was het goed!!! Het is nuttig dat er buitenlandse prostituties komen, want uit die landen krijgen we fruit en anders varen de schepen misschien voorbij. Dus is het goed!!! Het is nuttig voor sommigen, dat er een Campo Alegre komt wegens geldelijke voordeel. Dus is het goed!!! Pius XI veroordeelde deze dwaling scherp: „Nooit is iets nuttig, als het niet tegelijk goed is. En niet omdat het nuttig is, is het goed, maar omdat het goed is, is het nuttig.”

Het viel ons Arubaanse vrouwen hard hierover te spreken. Het Gezag eist van ons gehoorzaamheid. Wij willen U trouw zijn. Doch wij vragen U: Maak ons het eerbiedigen van het Gezag niet te moeilijk of onmogelijk. Wij kennen het woord: Geef God wat God toekomt.” Wij zijn een christelijk volk. Wij hebben recht op christelijke maatregelen. En daarom geen Campo en geen buitenlandse prostituties, want dan bestrijdt men een kwaad met een groter kwaad.

Het viel ons hard te spreken tot hen, die nog maar steeds niet willen zien, dat de hemel zich om ons heen dreigend rood kleurt, hoe de aarde onder onze voeten dreunt, hoe heel de wereld in haar hengsels kraakt. Heel deze wereldgemeenschap,

waarvan Aruba een deeltje is, kan niet behouden worden met machinegeweren, atoombomben, verkrachting van wetten en rechten, doch enkel door de nalleving van Gods geboden.

Bestuurders, wij rekenen op U.

Het protestcomité Aruba
VAN DE VETERANEN EN
KANTOORCOMPETITIE

Douane productiever
dan de H.B.U.

In een faire aantrekkelijke strijd heeft het Douane-elftal aan de Heren van de Hollandse Bank Unie getoond hoe er geschoten moet worden om doelpunten te verkrijgen. De hele wedstrijd was de voorhoede van de Douane in goede conditie.

Onmiddellijk na het beginsignaal ontwikkelt zich een harde strijd. De H.B.U. speelt enthousiast doch het spel is tekort. Bij de Douane speelt het hele elftal een rustige doch technisch goede wedstrijd. Het plaatsen is zuiver en de verdeling van het spel zeer goed. De rechtervleugel van de Douane is het gevaarlijkste deel van de ploeg.

Na ongeveer 12 minuten spelen is het Orman die met een keihard schot voor de mannen van Jos Maduro de leiding neemt. Geleidelijk voeren zij de score op en tot vier maal toe moet de Hollandse Bank keeper vissen. Door een goed schot van de HBU rechtsbinnen wordt een

„Volkskrant” over publicatie van „Velser affaire” in gelijk gesteld

Amsterdam. — Dinsdagmiddag heeft de civiele kamer van de rechtbank te Amsterdam uitspraak gedaan in de procedure, waarin van „De Volkskrant” NF 25.000 werd geëist inzake de publicatie van de zogenaamde Velser affaire.

Eiser was de heer N. Serphos, die enige passages van het op 14 April 1951 in „De Volkskrant” gepubliceerde artikel over deze affaire beledigend achtte. Mr. M. van Vugt, die 25 September als pleiter optrad voor eiser, zeide, dat het artikel gesteld was in een niets ontziende terminologie, zoals men in „De Volkskrant” meer aantreft. Mr. Van Dal, die als pleiter voor het dagblad optrad, betoogde, dat deze procedure een zeer principiële inzet heeft en wel de vrijheid van de pers, de vrijheid om op misstanden in het openbare leven te wijzen en om op te komen voor het recht. Hij betoogde, dat publicatie uitsluitend om redenen van openbaar belang was geschied en dat slechts een zeer klein deel der ter beschikking staande gegevens door het dag-

blad aan de openbaarheid zijn prijsgegeven.

De rechtbank heeft heden in haar uitspraak in dit geval het openbaar belang gesteld boven het particulier belang. Weliswaar is zij, aldus de sententie, van oordeel, dat de heer Serphos door publicatie schade heeft geleden, doch dat het openbaar belang hier prevaleert.

In de sententie wordt voorts overwogen, dat de publicatie van het dagblad niet is geschied zonder de zorgvuldigheid in acht te nemen, die de redactie van een krant zich dient op te leggen. De Velser affaire heeft bij velen in Nederland grote ongerustheid verwekt en men is gaan twifelen, of het onderzoek voldoende onpartijdig was. De rechtbank was weliswaar van mening, dat de publicatie een sensationele vorm droeg, doch overwoog, dat de bedoeling is geweest om het grote publiek in beweging te krijgen, hetgeen waarschijnlijk ook wel bereikt had kunnen worden door een rustiger opgemaakt artikel, dat echter hier een beroep op het dienen van het algemeen belang wel gegrond mag worden geacht.

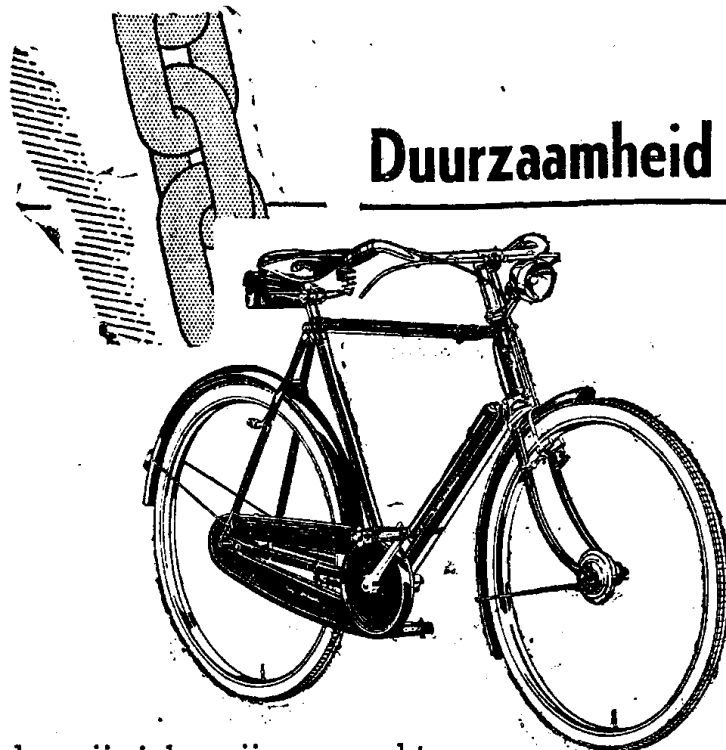
Eiser werd veroordeeld tot het betalen van de kosten van het geding, zijnde NF 500.

Indonesie

SUKARNO HEEFT INFLUENZA

Djakarta. — President Sukarno moet in Ternate met influenza het bed houden. Het presidentiële gezelschap is naar Gorontalo verder gevlogen. Een delegatie van in Ternate woonachtige Irianen is gekomen om de president hulde te brengen.

Duurzaamheid



Rudge rijwielen zijn gemaakt om er iedere dag veel mee te rijden. Ze zijn wereldberoemd om hun duurzaamheid. Alhoewel Rudge rijwielen sterk zijn is het gewicht licht en zijn ze comfortabel bij het rijden. Een Rudge is een trots bezit voor het leven.



Er is niets beter dan RUDGE

Een product van Raleigh Industrie Ltd, Nottingham, Engeland.

Geen enkele rijwiel is compleet zonder drie of vier versnellingen.

Agent: J. ELDERFIELD FRANCIS
P.O. Box 29. Curacao.

FANNY'S SHOP

Heeft U reeds onze uitverkoop bezocht? Speciale, voordelige aanbieding.

50 japonnen voor f 4.50
200 japonnen vroeger f 14.50
thans f 9.50

180 japonnen vroeger f 12.50
thans f 8.50 of te wel
3 stuks voor f 19.—

Verder ontvangt U gedurende de uitverkoopweek op alle artikelen korting. Koopt Uw St. Nicolaas- en Kerstgeschenken en profiteert van de voordelige prijzen.

FANNY'S SHOP
Tel. 1432.

PAS ONTVANGEN.

PLASTIC en FIBRE

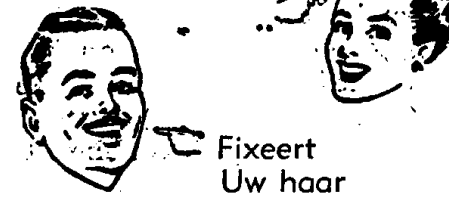
SEATCOVERS

Voor alle Amer. wagens

MORON SALES

Breedestr. (O) 84 — Tel. 3070

Fixeert Uw haar



Fixeert met

Glostora

de perfecte haarcrème



De meest gevraagde haarcrème in het bereik van ieders beurs.

3

De kwestie-Irian

Djakarta. — Darmasetiawan heeft verklaard, dat er goede kans bestaat, dat Nederland bereid zal zijn het vraagstuk-Irian op de agenda der Unie-besprekingen te plaatsen. Hij weigerde te antwoorden op de vraag, of Indonesië zich met buitenlandse mogendheden in zake Irian in verbanding zal stellen.

GRACE LINE

GEREGELDE SNELLE
WEKELIJKE DIENST
RECHTSTREKS
VAN
NEW YORK
NAAR
CURACAO

Wekelijkse afvaarten iedere Vrijdag van New York naar CURACAO door gecombineerde passagiers- en vrachtschepen.

VOLGENDE AFVAARTEN:

„Santa Rosa” 27 November
„Santa Paula” 4 December
„San Rosa” 11 December

Verwacht te Curaçao

Vaarplan: New York — CURACAO — La Guayra — Pto. Cabello — Cartagena — New York.

Wijzigingen voorbehouden.
Generale Agenten

S. E. L. MADURO & SONS, INC.

Vierde Jaarlijkse FOTOWEDSTRIJD VAN El Globo

Evenals in voorgaande jaren zijn wij van plan per eind November of begin December 1951 een fotowedstrijd te houden. Een onpartijdige jury van kunstenaars, fotografen en schilders zal de inzendingen beoordelen en de prijzen toekennen. Spoedig na deze beoordeling zullen de inzendingen in het Cultuurcentrum worden tentoongesteld en de diaposities geprojecteerd. Regels van de Wedstrijd zijn te verkrijgen bij de Kassa in onze zaak. Wij willen speciaal de aandacht erop vestigen, dat ditmaal de wedstrijd zal worden onderverdeeld als volgt:

BEROEPSFOTOGRAFEN GEVORDERDE AMATEURS BEGINNELINGEN

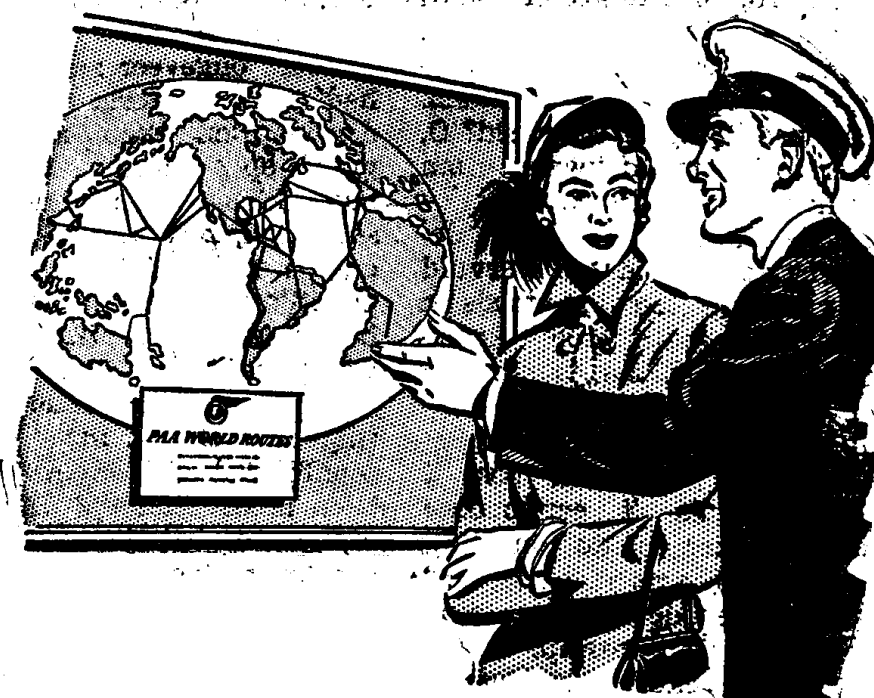
Amateurs zullen voor zichzelf moeten beoordelen in welke groep zij wensen te worden opgenomen.

EL GLOBO

Fotografische Afdeling — Tel. 2051

U kunt praktisch overal per PAN AMERICAN komen

Laat PAA U helpen om Uw reis samen te stellen praktisch overal naar 83 landen en koloniën op alle zes de werelddelen. Werkelijk U zult verblijven staan over de uitgebreide keuze van bestemmingen, routes en prijzen.



NEW YORK

Voortdurende vluchten per luxe Clipper van het type Constellation. Ook geregelde dienst van San Juan uit per goedkope „El Turista”.

Ciudad Trujillo - Caracas

Non-stop, daglicht vluchten per snelle Clipper van het Convair-type.

Europa

Vliegt van New York naar Amsterdam, Parijs, Rome — alle voornaamste Europese steden. Nieuwe, lage „Seizoen-aanbieding” prijzen bieden U meer besparing op Uw reis.

U kunt nu praktisch overal per PAA komen... in 83 landen en koloniën op alle zes de continenten. Beste en pionier voor bijna een eeuw is de PAA wereldbekend als „eerste” onder de internationale luchtlijnen.

Voor Reserveringen: Uw reisbureau of



DE LUCHTLIJN
MET DE MEESTE
ERVARING

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

S. E. L. Maduro & Sons, Inc., Generale Agenten
Aruba: Weststraat — Tel. 1735-1736
Curacao: De Ruyterplein 2/4 — Tel. 1290

DE GRATIS KOOPDAG

BIJ

LIBERTY

viel dit keer op

13 NOVEMBER

Wegens de St. Nicolaasdruchte kunnen de bonnen tot uiterlijk 28 Nov. worden ingewisseld.

De Heer

W. F. M. LAMPE

geeft met genoegen kennis van het voorgenomen huwelijk van zijn dochter:

Sheila Octavia

met de Heer

CIRO OCTAVIO IRAUSQUIN

De Heer en Mevrouw

JUAN R. IRAUSQUIN—CROES

geven met genoegen kennis van het voorgenomen huwelijk van hun zoon:

Ciro Octavio

met Mej.

SHEILA OCTAVIA LAMPE

waarvan de voltrekking zal plaats vinden op Zaterdag, 1 December 1951.

Huwelijksinzegening: Prot. Kerk, 7.30 P.M.

Receptie: 9 uur P.M. Palm Beach Club.

Gelieve deze kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

Sport

SEMI-FINALE
SCHAACKAMPIOENSCHAP

Na het uitspelen van de afgebroken partijen van de voorwedstrijden werden de spelers voor de semi-finale na plaatsing en loting als volgt ingedeeld:

Groep 1: Voordenhout, Avis, Schob, O. de Leon, Moron, Velder.

Groep 2: Van der Mark, Rigaud, Pang-Atjok, Den Houting, Kleyn-geld Sr., Zonenschain.

De twee groepen zullen een halve competitie spelen.

Alle rondes worden in het Repetitielokaal te Emmastad gespeeld.

De winnaars van de twee groepen zullen in een finale in twee (of zonodig vier of zes) wedstrijden tegen elkaar uitkomen om de titel 1951. Tezelfdertijd spelen dan de nos 2 t/m 6 van iedere groep tegen elkaar om de verdere rangorde vast te stellen.

NAAR ZUID-AFRIKA?

's-Gravenhage. — Fanny Blan-

kers-Koen en Wim Slijkhuys zijn uitgenodigd om deel te nemen aan wedstrijden in Zuid-Afrika ter gelegenheid van de Jan Riebeeck-herdenking. Beiden hebben de uitnodiging in principe aanvaard, doch willen eerst nog bijzonderheden omtrent de reis vernemen.

Boksen

Rotterdam. — De Nederlandse middengewicht Jan de Bruin verloor te Rotterdam van de Italiaan Ivano Fontana. Het gevecht was vastgesteld op tien rondes, doch in de achtste ronde moest de wedstrijd wegens wonden aan de Bruins beide ogen worden gestaakt.

Autorage

Mexico. — De eerste etappe van de Pan-Amerikaanse autorace door Mexico van Tutla over Gutierrez naar Oaxaca over een afstand van 530 km is gewonnen door de Fransman Trevoix met Packard. De Mexicaan Jorge Estrada Menocal stortte met zijn wagen in een 150 meter diep ravijn, waarbij de wagen uitbrandde en de coureur gedood werd.

AGENDA

WEST-END: „Contiga da Rua” 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „Billy the kid in Santa Fe” „Sugar Ray Robinson vs. Randolph Turpin” en „Sandy Saddler vs. Willy Pep” 19 uur. „Under two Flags” 21 uur.

ROXY: „Heritage” 19 uur; „Crisis Cross” 21 uur.

VOETBAL: Jong Holland Jr. — Sithoc Jr. (Stadion) 19 uur; Bucaramanga — Shell (Stadion) 20.15 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door Botica Popular, Columbusstraat 5, tel. 1269 en Botica Central, Bredestraat 45 (O), tel. 3281.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHIEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst Hr. Verhagen van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT-GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: Zuster Verhooren, Marktstraat 1, tel. 1836.

OPENSTELLING TELEGRAMMANTOREN: Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45 Kantoor Handelskade 2, 24-uurs-geslacht 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

CUROM.

Woensdag: 17.30 Muzikale kinderuitzending; 17.50 Populaire artsen; 18.20 Diner-muziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt”; 20.30 English language transmission for the Windward Islands; 20.45 Conjunto-avond met „Estrellas Curacao”; 21.30 Uit de wereldpers; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Woensdag: 19.00 Nieuws; 19.10 Chopin-muziek; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.28 Muziek uit Europa; 19.53 Koninklijk Instituut voor de Tropen, bestaat 25 jaar; 20.13 West-Indische rubriek met o.a. Caraibisch com-

BEKENDMAKING

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen, brengt ter kennis, dat zij, die op het eiland Curacao in het bezit zijn van een machtiging tot het bij zich hebben van een vuurwapen op de openbare weg of op een voor het publiek toegankelijke plaats, hun aanvragen om een soortgelijke machtiging voor het jaar 1952 IN DE LOOP VAN DE MAAND DECEMBER 1951 te zijnen Parkette behoren in te dienen. Later ingediende aanvragen worden niet meer in behandeling genomen. Zij, die in het bezit zijn van een machtiging tot het voorhanden hebben van een vuurwapen, dienen zich in de loop van de maand Januari 1952 voor wat betreft het Stadsdistrict bij de Hoofdcommissaris van Politie en voor wat het 2e en 3e district betreft bij de Districtmeester aan te melden ter visering van hun machtiging.

Het niet nakomen van deze verplichting heeft het vervallen van de machtiging ten gevolge.

De aandacht wordt er op gevestigd, dat afgezien van de strafvervolgning waaraan betrokkene zich blootstelt, onverwijd zal worden overgegaan tot inbeslagname van het vuurwapen, indien men dat vuurwapen bij zich of voorhanden heeft, zonder in het bezit te zijn van een daartoe strekkende geldige machtiging, terwijl aan betrokkene geen machtiging meer zal worden verleend.

Curacao, November 1951.
De Procureur-Generaal voornoemd,
J. J. A. ELLIS.

EMMASTAD

Telegram Afdeling: 23.00 — 0.30 uur
A. R. Th. Henze, tel. 2462.
Personeel Afdeling: S. H. Tiesma, tel. 2030.
Negropont, tel. 2030.

Woensdag: 16.00 Reclame-uitzending; 16.30 Voor de Jaren; 17.00 Omroep-advanties; 17.15 Naar bed; 17.25 Reclame; 17.45 Voor de Jaren; 18.00 Lotex; 18.10 C.C.S.; 18.25 „Fun with Music”; 18.40 Nieuws; 19.01 Advertenties; 19.01 Klassiek concert; 20.55 Nieuws en Sluiting.

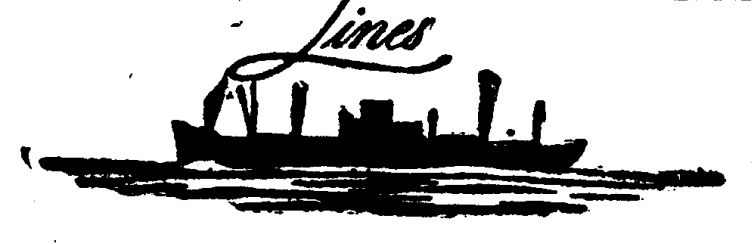
ARUBA.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te ORANJESTAD door Botica Oduber, Wilhelminastraat; te SAN NICOLAS door Botica Central, B. v. d. Veen Zeppenfeustraet, t.l. 5006.

C.S.M.

Rederij: I. M. Slagter, tel. 3032.
Scheepsagentschap: 08.00 — 23.00 uur
Kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur
G. H. van Leeuwen, tel. 2174; 23.00 — 08.00 uur
Dek Afdeling: J. P. Marcussen, tel. 2458

MOORE-McCORMACK



ZUIDELIJKE ROUTE:

Van:	ss. „Mormacrey”	ss. „Mormacland”
Vancouver	14 Dec.	20 Nov.
Seattle	16 Dec.	17 Nov.
Portland	19 Dec.	24 Nov.
Oakland	22 Dec.	27 Nov.
San Francisco	24 Dec.	29 Nov.
Los Angeles	28 Dec.	4 Dec.

Naar: Balboa, Cristobal, Pto Caballo, La Guayra, Curacao, Trinidad, Barbados, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Agents: Curacao Trading Company, S.A., Tel. 1380.
Sub-Agents: Aruba Trading Company, Aruba N.A.



LAST DAY FOR CHRISTMAS ORDER
NOVEMBER 23rd 1951

PLEASE DON'T WAIT UNTIL THE LAST DAY!!!
MAKE YOUR SELECTIONS EARLY..... AIRMAIL YOUR
CHRISTMAS ORDERS BEFORE

NOVEMBER 24th 1951

EITHER DIRECT TO SEARS ROEBUCK and COMPANY AT PHILADELPHIA, PA., OR GO TO OUR LOCAL ORDER OFFICES and CHOOSE YOUR CHRISTMAS NEEDS BEFORE THE ABOVE MENTIONED DATE.

REMEMBER FOR GUARANTEED PRE-CHRISTMAS DELIVERY..... YOU MUST ORDER RIGHT AWAY!!!

Always Shop Sears Catalog Way.....
and Save!!

SEARS ORDER OFFICES:

ARTURO M. ARENDS.

Korteweg No. 4
Phone 1073
ARUBA.

Pietermaai No. 20
Phone 1284
CURACAO.

Hier is ons hoekje, jongens en meisjes!

't Erfgoed der Helfensteyners

Hoe meer Johannes dat, wat hij in de laatste jaren aan theologisch meningen gehoord en overwogen had, vergeleek met wat van de vroegste tijden af in de Roomse kerk geleerd en geloofd werd, des te groter werd de onrust in zijn binnenste. Hij leed zeer onder de twijfels, die op hem instormden. Waar was licht, en waarheid? O, dat er toch iemand kwam, om hem de rechte weg te wijzen!

Hoezeer ook z'n geest met deze ernstige gedachten vervuld was, vond hij toch nog steeds 'n vriendelijk woord voor 't speelkameraadje uit z'n jeugd, en haar onbegrijpelijke afwezigheid maakte hem ongerust.

Nauwelijks was dan ook 't dankgebed na 't eenvoudige maal gesproken, of de jongeling ijde weg. Hij was nog niet ver gekomen, toen de bakkersvrouw op de hoek hem toeriep: „Ge zoekt Agnes zeker! Vanmorgen vroeg is ze hier voorbij gekomen en heeft men om 'n broodje gevraagd. Ze zei, dat ze 'n bedevaart naar „Ave Maria” bij Deggingen wilde doen. Ze had 't beloofd voor zo gauw ze daarheen zou kunnen lopen. Maar ik moest 't niemand zeggen, daar haar neef 't haar niet zou toestaap als ze 't van te voren vroeg.”

„En hebt u 't meisje er niet van teruggehouden, buurvrouw?” vroeg Johan verwijtend.

„Als iemand 'n bedevaart beloofd heeft, moet niemand hem daarin verhinderen,” klonk 't antwoord.

Met grote stappen stormde Johan de poort uit. Hoe kwam die halfnamme Agnes daar nu toch op! 'n Bedevaart! Die dwaaze paapse rommel. Alsof men thuis niet evengoed bidden kon! Twee grote uren loopt 'n gezonde er over van Wiesensteig tot de Ave-Maria kapel eerst de loop van de Filz, gevolgd door 't enge kronkelende dal en door de naburige, op elkaar volgende dorpen: Muhlhausen, Gosbach en Ditzbach tot aan Deggingen, 't grootste en aanzienlijkste dorp in 't Filzdal. Vandaar de steile helling op van den „Ingstiege”, tot aan de plaats, waar op 'n met

gras begroeide, open plek te midden van reusachtige beukebomen de oude Bedevaartskapel staat, aan den rand van 'n woest ravijn, waardoor bij 't smelten der sneeuw en na zwaren regenval 'n onstuimige beek zich in 't dal stort.

Voor ongeveer zeventig jaar had graaf Frederik, de grootvader van den thans regerende graaf, op de plaats van 'n heel oude, kleine kapel, die daar gestaan had, 'n ruime kerk gebouwd en die zo rijkelijk begiftigd, dat er altijd 'n kapelaan van z'n prebende leven kon. Bisschop Otto van Konstanz, 'n graaf von Sonnenberg, had niet alleen de stichting bekraftigd, maar ook persoonlijk 't kerkje ingewijd, waarheen sinds dien tijd vrome pelgrims van heinde en ver bedevaarten hielden.

De kapelanie stond nu leeg, want de graven van Helfenstein hadden de godsdienstoefeningen in de bedevaartskerk verboden.

Het heiligdom echter was aan de woede der beeldstormers ontsnapt, 't zij, dat z'n afgelegen ligging 't aan hun oog onttrokken had, 't zij dat de machtige adel uit Deggingen, vooral Heer von Züllnhardt, die op 'n steile hoogte die ver boven 't kerkje uitstak, in z'n sterken burch woonde, het had weten te beschermen.

Terwijl hij de bochten van den landweg door smalle voetpaden afsteed, liep Johan onvermoed voort. In elk dorpje vroeg hij naar de bedevaartsgangster. Ja, 'n meisje op krukken was hier al vroeg door heengekomen, had op de bank voor 't huis gerust, en was toen naar Gosbach verdergehekint; dit bericht kreeg hij in Muhlhausen van de waardin uit „De Leeuw”. Ook in Gosbach had Agnes gerust; verder naar 't dal kreeg Johan niets meer over haar te horen.

Hij wierp geen blik op de in herfstpracht pronkende streek, die zich steeds liefelijker aan z'n oog vertoonde, hoe hoger hij tegen de steile heuvel opklom. Hij zag niet de vurige kleuren-tooi der beukenbossen op de berghellingen, ook niet 't flinke dorp Deggingen, waar uit 't midden de massale „vroeg-Gothische

kerktoren omhoog rees, als 'n herinnering aan die overoude tijden, waarin bij vijandelijke overvallen de toren, en de kerk 't niet ommuurde dorp tot burcht en wijkplaats diende. Johan liep maar voort, steeds hoger over de ruwe, steenachtige weg. In steeds grotere bochten strekten zich de zachtgolvende lijnen der heuvelruggen naar 't Oosten uit, tot ze samensmolten met 't blauw vop den hemel. Ter halver hoogte van den berg boden breedgetakte linden op 'n groene plek niet ver van de Kapelanie den wandelaar rust. Hier hield Johan 'n ogenblik stil om zich 't zweet van 't voorhoofd te drogen. 'n Paar schreden van deze plek af begon 't bergwoud met sterke klimming. Bijna had 'n steen, die onder z'n voet losraakte, den jongeling doen vallen. Hoe was 't mogelijk, dat Agnes op haar krukken hierop gekomen was, over stenen, struiken en knoestige boomwortels!

Eindelijk lag op 'n open groene plek 't kerkje vóór hem. In 't rond, omruist door geweldige beukenkronen, vlak aan de steile wand van 'n angstwekkend ravijn, met als dak slechts 'n betrekkelijk klein stukje van de blauwe hemel, geleekt 't 'n eiland van gebed en vrede te midden der bruisende en woelende stromingen van de tijd.

Johannes trad naderbij en rammelde aan de deur. Ze was gesloten. 'n Spottend lachje speelde op z'n lippen. Zoveel overleg kon men toch waarlijk wel bij de Deggingers verwachten, dat ze 't Genadebeeld niet zonder de bescherming van ijzeren grendels aan de eenzaamheid overlieten, opdat, wat men openlijk niet gewaagd had hun te ontroven, misschien niet heimelijk onteerd en weggevoerd zou worden. Was dan Agnes met zoveel ontzettende moeite alleen zover gelopen, om 'n gesloten deur te vinden? Of was ze, wat waarschijnlijk was, aan 't einde harer krachten gekomen, reeds beneden in 't dorp van afmattig blijven liggen?

Johan stond 'n ogenblik radeeloos; dan liep hij om 't terrein heen en wierp 'n blik in 't ra-

vijn om zich te vergewissen, dat zich in de diepte niets bewoog. Lang en luid liet hij 't woud weergalmen van z'n geroep: Agnes! hoiho! Agnes!!

Er kwam geen antwoord.

Vlak bij 't kerkje vloeide uit 'n sierlijk gevormde tufsteengrot 'n kleine bron. Daar stilde Johan z'n dorst vóór hij weer naar beneden ging. De weg was steil en de voet gleed gemakkelijk uit op de verwelkte bladeren, die nog met goudgele kleur den bodem bedekten.

Als 't arme, verlamde meisje gewaagd had, dezen weg te nemen, moest ze wel op handen en voeten gekropen zijn. En weer troostte Johannes zich met de gedachte, dat Agnes de berg wel niet zou opgeklommen zijn. Waarschijnlijk rustte ze onder in 't dorp onder 'n gastvrij dak.

Reeds was de rand van 't bos weer bereikt, reeds stond de jongeling opnieuw op 'de open plek in de nabijheid van de verlaten Kapelanie, waar drie grote linden de pelgrims tot rusten uitnodigden. 'n Witte doek, die scherp uitkwam tegen 't frissgroene gras aan de voet van de middelste linde, trok z'n opmerkzaamheid. 'n Doek? Neen! 't was 'n vrouwenkleed. 't Hart van de jongeling stond 'n ogenblik stil. Was 't mogelijk?

Met vlugge schreden ging hij naderbij.

In 't geurige gras met 't hoofd tegen de stam der linde geleund, lag daar de zwaar vermoede bedevaartsgangster in diepe slaap. Met haar wangen hoger gekleurd door de inspanning van de tocht, 't ovale gezichtje omlijst door goudglanzende lokken, terwijl ze in zalige dromen gelukkig lachte, was de slaapster zo helemaal weer 't vrolijke kind van vroeger, dat vol kracht en gezondheid met de wilde knaap om 't hardst had gedold en gespeeld. Alleen de krukken, die hatelijke krukken, waarvan er een nog in de slaap haar linker zij ondersteunde, herinnerden aan 't ongeluk, dat door de verblindende en wredeheid der mensen over 't arme meisje gekomen was.

Ook Johannes had sinds de goudse kindertijd leed en droefheid ondervonden. Moeder was reeds lang dood, vader door moordenaarschand omgebracht.

En z'n eigen voeten, hij voelde 't op dit ogenblik meer dan ooit, struikelden op 't pad, waarop hij geloofde zo veilig te wandelen. Hij had stuur en richting verloren en was op duistere dwaalwegen geraakt. Waar was de weg? Waar de waarheid?

Het kan altijd erger

In Amsterdam was er op 'n avond 'n groot concert gegeven door 'n bekende concertvereniging.

Mijnheer Klaassen, 'n alleen wonend mand, die van z'n centjes leefde, besloot ook eens te gaan luisteren. Dus trok hij z'n beste pak aan, zette z'n gloednieuwe hoed op en vertrok naar het concertgebouw.

Aan het loket nam hij 'n kaartje en ging naar binnen. Op de trap en in de gangen was het verbazend druk en ons heertje werd er zowaar zenuwachtig van. Maar eindelijk werd hij door 'n piccolo geholpen om zijn plaats in de grote zaal te vinden. Hij schoof één der rijen in, en ging op een der lege stoelen zitten. Leeg, neen niet leeg, want er lag 'n hoed op van z'n buurman en daar was Klaassen, hoe wel helemaal per ongeluk, op gaan zitten.

Verschrikt sprong hij weer op en haalde het mishandelde voorwerp te voorschijn.

Arme hoed. Hij was toetal ingedeukt. Nu merkte ook de buurman het ongeluk. Hij werd rood van kwaadheid en begon te schelden op mijnheer Klaassen. En hij gebruikte daarbij woorden, die allesbehalve beleefd waren.

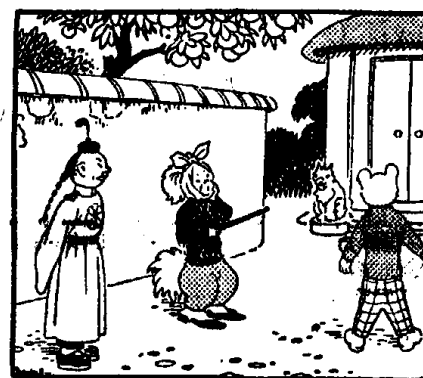
Mijnheer Klaassen werd hierdoor echter niet meer van z'n stuk gebracht, integendeel, hij kreeg z'n kalmte terug en antwoordde rustig en beleefd:

„'t Spijt me werkelijk, mijnheer, dat ik op uw hoed ben gaan zitten. Ik kan me indenken, dat u verschrikkelijk kwaad bent, maar ik deed het werkelijk niet met opzet, en geloof me, 't had erger kunnen zijn.”

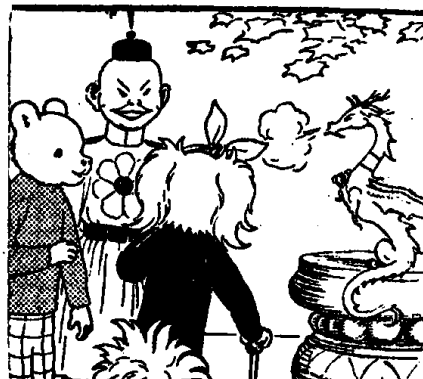
„Erger kunnen zijn,” viel nu de ander weer uit. „Erger kunnen zijn. Ik zou niet weten, hoe dat mogelijk was.”

„Och”, antwoordde mijnheer Klaassen, „ik had toch op 'm'n eigen nieuwe hoed kunnen gaan zitten.”

Rupert en Ting-Ling



9. Ping Pongs gezicht is een en al dankbaarheid. „Het zou reuze zijn als je je met de jongen konnt bemoeien, al is het maar voor een tijdje. Is dat even een bof, dat jij net in de



10. Rupert is in zijn sas, dat vreemde geluid uitgelegd te krijgen. „Maar natuurlijk”, zegt hij lachend. „Daar had ik aan moeten denken. Die lift naar China heb je me immers



11. Terwijl Ping Pong zijn fauteuil weer opzoekt, gaat Rupert met de kleine Chinees op stap, met het vaste voornemen hem veel te laten genieten. Het schootdraakje



12. 't Is voor Rupert een hele opluchting nu ze onghinderd verder kunnen gaan. Eerst moeten ze Eddy en Dirk zien te vinden. Maar dat

buurt kwam! Maar tussen haakjes: waarom kwam je eigenlijk?”

Rupert schiet er van in de lach. „Waarachtig, dat zou ik nog haast vergeten”, zegt hij. „We hoorden een rumoer net als van een sneltrein. En nu ben ik gekomen, om eens te informeren wat dat kan zijn.”

De kleine Pokie gaat naar buiten en wijst naar een gebouwtje. „Daar zit een lift in”, legt hij uit, mijn eigen lift, die helemaal naar China gaat. De lift maakte de herrie en bracht Ting E. Ling hierheen.

vroeger al eens laten zien. Maar a propos, wat moet ik doen om Ting E. Ling aange-naam-bezig te houden?” Ping-Pong denkt daarover na: „Hij wil alles zien wat hij maar te zien kan krijgen”, antwoordt hij. „Het komt er dus niet op aan, waar je hem heen brengt. Maar misschien is het niet zo gemakkelijk voor je. Je spreekt geen Chinees en hij maakt niet zo veel van zijn Hollands.”

„Wij komen wel klaar met elkaar”, zegt Rupert. „Het lijkt me een lollige knul.”

loopt aan een ketting achter hen aan. Rupert vindt dat niet erg leuk, want ze schieten maar langzaam op. Daarom stelt ie voor het beest hier achter te laten. „Je bent minstens even oud als ik”, zegt ie tot zijn nieuw vriendje, „je zult best met onze spelletjes kunnen meedoen, maar natuurlijk zonder draakje”.

Ting E. Ling knikt en antwoordt: „Veel spelletjes, ja, geen draak, nee; mij begrijpen goed, mij doen wat Rupert zegt: draakje hier blijven.”

lukt hun gauw genoeg, want bij de Gemeente weide zien ze behalve die twee ook Pokie je Puk; alleen druk bezig met cricket. „Kijk, dit doen we tegenwoordig erg graag en jij kunt het ook makkelijk leren”, Luister...” Maar hier blikt Rupert steken. „Hoe moet ik nou in 's hemelsnaam het cricketspel aan een Chinees uitleggen!” denkt ie bij zichzelf. Hij staat daar nog even na te denken als de bal na een flinke slag van Eddy op hen af komt.